

Beatrice Hunt (Applicant)

v.

Public Service Appeal Board (Respondent)

Court of Appeal, Jackett C.J., Thurlow J. and Cameron D.J.—Ottawa, May 22, 1973.

Public service—Appointments to public service—Applicant found unqualified by Rating Board—Decision affirmed by Appeal Board—Judicial review—No evidence of unfairness or illegality in conduct of competition.

APPLICATION.

COUNSEL:

James Shields for applicant.

Paul J. Evraire for respondent.

SOLICITORS:

Soloway, Wright, Houston, Killeen and Greenberg, Ottawa, for applicant.

Deputy Attorney General of Canada for respondent.

JACKETT C.J. (orally)—This is an application under section 28 of the *Federal Court Act* to set aside a decision of an appeal board under section 21 of the *Public Service Employment Act*¹ against the appointment of certain pay coding clerks for the staff of the Unemployment Insurance Commission.

The applicant, who was a candidate in the competition as a result of which the appointments appealed against were made, was found by the Rating Board not to be qualified for the position because she did not have the knowledge required for the position.

On the appeal, the applicant did not contend that she was, in fact, qualified for the position nor did she challenge the qualification of the persons whose appointments she appealed against.

The appellant's case before the Appeal Board was that some employees had been selected for

Beatrice Hunt (Requérante)

c.

Le comité d'appel de la Fonction publique a (Opposant)

Cour d'appel, le juge en chef Jackett, le juge Thurlow et le juge suppléant Cameron—Ottawa, le 22 mai 1973.

b Fonction publique—Nominations dans la Fonction publique—La requérante jugée insuffisamment qualifiée par le comité d'appréciation—Décision confirmée par le comité d'appel—Examen judiciaire—Aucune preuve d'injustice ou d'illégalité dans la conduite du concours.

c DEMANDE.

AVOCATS:

James Shields pour la requérante.

Paul J. Evraire pour l'opposant.

d

PROCUREURS:

Soloway, Wright, Houston, Killeen et Greenberg, Ottawa, pour la requérante.

e

Le sous-procureur général du Canada pour l'opposant.

LE JUGE EN CHEF JACKETT (oralement)—Cette requête est présentée en vertu de l'article 28 de la *Loi sur la Cour fédérale* et, invoquant l'article 21 de la *Loi sur l'emploi dans la Fonction publique*¹, elle tend à faire annuler la décision qu'a rendu le comité d'appel au sujet de la nomination de certains commis au codage des paiements employés par la Commission d'assurance-chômage.

La requérante, candidate au concours à la suite duquel les nominations dont elle a fait appel ont été effectuées, n'a pas été jugée suffisamment qualifiée par le comité d'appréciation car elle ne possédait pas les connaissances requises.

Lors de son appel, la requérante n'a pas prétendu posséder les qualités requises par le poste pas plus, d'ailleurs, qu'elle n'a mis en doute les capacités des personnes nommées bien qu'elle fasse appel de leur nomination.

Dans sa présentation devant le comité d'appel, l'appellante a soutenu que certains employés

a special two-week training course to equip them to fulfil the duties of the position in question, that she had requested such training and her request had been refused, and that the questions asked by the Rating Board on the oral interview were such that only those candidates who had undergone the special training or who were already doing the job could have answered such questions with any degree of accuracy. On these allegations of fact, the applicant had relied upon an appeal board decision in another case.

The answer of the Department (i.e., of the "deputy head concerned") to this case as put forward by the applicant before the Appeal Board was that

(a) the training referred to was only given to employees who had been hired on a casual basis to fulfil the duties of the position in question;

(b) no intensive training was given to any employee outside the unit where the positions were located;

(c) the questions posed by the training board could be answered equally well by employees who had not been performing the duties of the position and who had not undergone training, and

(d) the answers to all the questions posed at the interview were to be found in a departmental manual that was available to all interested candidates.

The Appeal Board dismissed the appeal on the basis of a conclusion that the Department had provided a satisfactory reply to the applicant's "allegation". The Chairman said that "Since there is no evidence of unfairness or illegality in the conduct of this competition, the Appeal Board has no reason to intervene in this case".

There has been no attack on the correctness of any of the statements of fact made by the Department before the Appeal Board in its answer to the applicant's case. In any event there has been no material put before this Court on the basis of which this Court could hold that

avaient été choisis pour participer à un cours spécial de formation de deux semaines, qui devait leur permettre d'accomplir les tâches du poste en question. Elle affirme avoir demandé à bénéficier de cette formation et s'être heurtée à un refus. Elle ajoute que les questions posées par le comité d'appréciation lors de l'entrevue étaient telles que seuls les candidats qui avaient bénéficié de la formation spéciale ou qui accomplissaient déjà un travail semblable pouvaient y répondre à peu près correctement. La cause de la requérante s'appuie sur ces allégations de fait ainsi que sur une décision antérieure d'un comité d'appel.

Pour réfuter l'argumentation de la requérante devant le comité d'appel, le ministère (c.-à-d. le «sous-chef en cause»), a répondu que

a) les seules personnes à recevoir la formation en question furent les personnes employées à temps partiel pour occuper ce poste;

b) la formation intensive fut réservée aux employés du service où ces postes étaient vacants;

c) les questions posées par le comité d'appréciation étaient tout à fait à la portée des employés occupant un poste différent et n'ayant pas profité du programme de formation, et

d) les réponses aux questions posées lors de l'entrevue se trouvaient dans un manuel ministériel à la disposition de tous les candidats intéressés.

Le comité a rejeté l'appel après avoir conclu que le ministère avait répondu de manière satisfaisante aux «allégations» de la requérante. Le président a déclaré [TRADUCTION] «Le comité d'appel n'a aucune raison d'intervenir dans la présente affaire étant donné qu'il n'a pas été démontré que ce concours a été organisé de manière injuste ou illégale».

On n'a pas contesté les faits présentés par le ministère au comité d'appel en réponse aux allégations de la requérante. La Cour n'a reçu aucun élément susceptible de justifier une décision que le comité d'appel a commis une erreur dans cette affaire en acceptant les déclarations

the Appeal Board erred in accepting the Department's statements of the relevant facts. Accepting those facts as correct, as we must in the absence of an attack of the kind contemplated by section 28 of the *Federal Court Act*, there is no ground upon which the Appeal Board can be said to have erred in law in not allowing the appellant's appeal. Her appeal was based on the contention that she was treated unfairly in that she was not given special training when the situation was that, without that training or experience on the job, she could not qualify for the position. The unchallenged facts are, however, that no training was given except to persons on the job and that persons not on the job could have become qualified with the material available to them. On those facts (even if the case as put forward by the applicant would have, if made out, supplied the Appeal Board with a basis for allowing the appeal, a question concerning which I have doubts) there was no basis on which the appeal could be allowed.

However, this application is based, not on a contention that the Appeal Board was guilty of any error in law or any error in a finding of any fact pertinent to the validity of the appointments appealed against, but on a contention that the decision of the Appeal Board should be set aside by reason of an inaccurate comment made by the Chairman of the Appeal Board concerning a previous decision of an appeal board on which the applicant relied as authority for the case put forward by her before the Appeal Board. It must be obvious, even to a layman, that an inaccuracy occurring in reasons for a decision of a tribunal that has a statutory authority to decide something does not invalidate that decision unless the inaccuracy leads the tribunal into error. As I have already indicated, on the facts found by the Appeal Board, which have not been challenged in this Court, the decision of the Appeal Board must have been against the applicant (even if her case were sound in principle on the facts as originally alleged by her). In addition, I have doubts as to whether the previous appeal board decision relied on by the applicant was sound in law.

Furthermore, I should like to say that, in my view, when section 28 of the *Federal Court Act*

du ministère. En l'absence de la preuve contraire envisagée par l'article 28 de la *Loi sur la Cour fédérale*, nous devons accepter comme juste la version du ministère; par conséquent, on ne voit pas sur quoi nous pourrions nous baser pour décider que le comité d'appel a commis une erreur de droit en rejetant l'appel de la requérante. A l'appui de son appel, elle affirmait qu'on l'avait traitée d'une manière injuste en lui refusant cette formation spéciale alors que, sans elle ou sans expérience pratique, elle ne pouvait pas prétendre à ce poste. Pourtant, il est prouvé que les seules personnes à recevoir une formation spéciale ont été celles qui occupaient déjà ces postes et que les personnes ne les occupant pas disposaient des éléments leur permettant d'y accéder. Tout ceci me force à conclure que l'appel doit être rejeté et ceci même dans l'hypothèse où la requérante aurait rapporté au comité les preuves lui permettant peut-être—je n'en suis pas sûr—d'admettre son appel.

Toutefois, la requérante ne base pas sa requête sur une erreur de droit du comité ou sur une erreur portant sur un fait touchant la validité des nominations dont il est fait appel. En effet, la requérante veut que la décision du comité d'appel soit infirmée en raison d'une observation inexacte qu'aurait fait le président du comité au sujet d'une décision antérieure d'un comité d'appel sur laquelle la requérante se fondait pour étayer sa cause. Il va de soi, même pour un néophyte, qu'une inexactitude contenue dans les motifs du jugement d'un tribunal n'affecte pas la validité de la décision à moins que cette inexactitude n'ait induit le tribunal en erreur. Comme je l'ai déjà fait remarquer, d'après les faits retenus par le comité et qui n'ont pas été contestés devant cette Cour, le comité d'appel ne pouvait pas donner gain de cause à la requérante (même si ses allégations et son raisonnement étaient solides). De plus, j'ai certains doutes quant à la validité en droit de la décision du comité d'appel sur laquelle se fonde la requérante.

De plus, j'aimerais ajouter qu'à mon avis, la «conclusion de fait erronée» qui figure à l'arti-

refers to an "erroneous finding of fact" as a possible basis for setting aside a decision of a tribunal, it is referring to an erroneous finding with reference to the facts that are relevant to the matter that it has to decide and that does not include an incorrect understanding of what was involved in some other matter that is relied on as indicating the principles that should be applied to the relevant facts when ascertained.

* * *

THURLOW J. and CAMERON D.J. concurred.

¹ 21. Where a person is appointed or is about to be appointed under this Act and the selection of the person for appointment was made from within the Public Service

(a) by closed competition, every unsuccessful candidate, or

(b) without competition, every person whose opportunity for advancement, in the opinion of the Commission, has been prejudicially affected,

may, within such period as the Commission prescribes, appeal against the appointment to a board established by the Commission to conduct an inquiry at which the person appealing and the deputy head concerned, or their representatives, are given an opportunity of being heard, and upon being notified of the board's decision on the inquiry the Commission shall,

(c) if the appointment has been made, confirm or revoke the appointment, or

(d) if the appointment has not been made, make or not make the appointment,

accordingly, as the decision of the board requires.

cle 28 de la *Loi sur la Cour fédérale* en tant que motif d'annulation d'une décision d'un tribunal, comprend une conclusion erronée sur les éléments pertinents de l'affaire à trancher et ne comprend pas la mauvaise compréhension d'une autre affaire sur laquelle un des plaideurs se base pour tirer les principes qu'il croit applicables à l'affaire en litige.

b

* * *

LE JUGE THURLOW et LE JUGE SUPPLÉANT CAMERON ont souscrit à l'avis.

c

¹ 21. Lorsque, en vertu de la présente loi, une personne est nommée ou est sur le point de l'être et qu'elle est choisie à cette fin au sein de la Fonction publique

a) à la suite d'un concours restreint, chaque candidat non reçu, ou

d b) sans concours, chaque personne dont les chances d'avancement, de l'avis de la Commission, sont ainsi amoindries,

e peut, dans le délai que fixe la Commission, en appeler de la nomination à un comité établi par la Commission pour faire une enquête au cours de laquelle il est donné à l'appelant et au sous-chef en cause, ou à leurs représentants, l'occasion de se faire entendre. La Commission doit, après avoir été informée de la décision du comité par suite de l'enquête,

c) si la nomination a été faite, la confirmer ou la révoquer, ou

f d) si la nomination n'a pas été faite, la faire ou ne pas la faire,

selon ce que requiert la décision du comité.